

# Deželni zakonik in vladni list

Inhalts-Uebersicht:

za

Nr. 239. Umlaufs-Verordnung der k. k. Finanz-Landesdirektion für Steiermark, Kärnten und Krain vom 30. Juni 1852.	Seite
Druckkosten für das Herzogthum Krain im Ausland und der Postgebühren des	532
XXXIX. Dél. IV. Téčaj 1852.	532
Izdan in razposlan 31. Julija 1852.	532
XXXIX. Stück. IV. Jahrgang 1852.	532
Ausgegeben und versendet am 31. Juli 1852.	532

# Landes-Gesetz- und Regierungs-Blatt

## Herzogthum Krain.

für das

-Jahr 1852.

XXXIX. Stück. IV. Jahrgang 1852.

Ausgegeben und versendet am 31. Juli 1852.

# Dnevniški skonik in življenje v tem

## Pregled zapopada:

	Stran
Št. 239. Okoljni ukaz c. k. denarstvino-deželnega vodstva za Štajersko, Koroško in Krajnsko 30. Junija 1852 zastran dobivanja potnih listov za poti v vunanje dežele in zastran tiskinih troškov za domovinske liste, potne liste za obhodne kramarje, potem za potne liste . . . . .	553
„ 240. Okoljni ukaz c. k. denarstvino-deželnega vodstva za Štajersko, Koroško in Krajnsko 3. Julija 1852. Določenje, pri katerih colnih kazenskih primerljajih z razpisom visocega denarstvinega ministerstva 11. Februarja 1852 št. 4601 zavkazano omenjenje odjenjanja od postavne ravnave nima veljavnosti . . . . .	553
„ 241. Razpis c. k. denarstvenega in kupčijskega ministerstva 30. Junija 1852, s katerim se razglasijo sklenitev pogodbe zastran naprave flotide na Padu . . . . .	554
„ 242. Razpis c. k. ministerstva za bogocastje in uk 30. Junija 1852, s katerim se razjasnjuje ministerski razpis 15. Septembra 1851 zastran penzijske pravice bogoslovnih profesorjev, ktere se od škofijskega učiliša na kako c. k. vseučiliše povišajo . . . . .	555
„ 243. Ukaz c. k. ministerstva za kupčijo, obertnost in javne stavbe 1. Julija 1852 zastran izmere poštne ježnine za II. polletje 1852 . . . . .	555
„ 244. Razpis c. k. ministerstva zunanjih zadev 9. Julija 1852, zastran med Avstrijo in Sardinijo pogojnego popolnoma svobodnega prenašanja premoženja . . . . .	556
„ 245. Rasglas c. k. dež. komisije za oprostenje zemljiš na Krajnskim 13. Julija 1852 zastran kupne odškode, ki gre za najemne zemljiša in kako jo prerajtati . . . . .	557
„ 246. Razglas c. k. dež. komisije za oprostenje zemljiš na Krajnskim 14. Julija 1852, zastran obroka za izkazanje najemnih zemljiš . . . . .	560

## Inhalts-Uebersicht:

Nr. 239. Umlaufs-Verordnung der k. k. Finanz-Landesdirection für Steiermark, Kärnten und Krain vom 30. Juni 1852, in Betreff des Bezuges der Reisepässe für Reisen in's Ausland und der Druckkosten für Heimatscheine, Hausirspässe, dann für Reisepässe . . . . .	Seite 553
,, 240. Umlaufs-Verordnung der k. k. Finanz-Landesdirection für Steiermark, Kärnten und Krain vom 3. Juli 1852. Bestimmung, bei welchen Zollstraffällen die Beschränkung der Ablassung vom gesetzlichen Verfahren keine Anwendung findet . . . . .	553
,, 241. Erlass des k. k. Finanz- und Handels-Ministers vom 30. Juni 1852. Bekanntmachung des Abschlusses eines Uebereinkommens wegen Errichtung einer Po-Flotille . . . . .	554
,, 242. Erlass des k. k. Ministers für Cultus und Unterricht vom 30. Juni 1852. Erläuterung über die Pensionsansprüche der von einer Diöcesan-Lehranstalt an eine k. k. Universität beförderten theologischen Professoren . . . . .	555
,, 243. Verordnung des k. k. Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten vom 1. Juli 1852. Bemessung des Postrittgeldes für den II. Semester 1852 . . . . .	555
,, 244. Erlass des k. k. Ministeriums der auswärtigen Angelegenheiten vom 9. Juli 1852, über die zwischen Oesterreich und Sardinien vereinbarte volle Freizügigkeit bei gegenseitigen Vermögens-Exportationen . . . . .	556
,, 245. Edict der k. k. Grundentlastungs-Landescommission für Krain vom 13. Juli 1852, betreffend die für die Miethgründe gebührende Kaufrechtsentschädigung und deren Ermittlung . . . . .	557
,, 246. Edict der k. k. Grundentlastungs-Landescommission für Krain vom 14. Juli 1852, betreffend die Frist zur Nachweisung der Miethgründe . . . . .	560

## 239.

**Okoljni ukaz c. k. denarstvino-deželnega vodstva za Štajarsko, Koroško in Krajnsko 30. Junija 1852,**

podredjenim okrajinjam, magazinom za prodajo kolkov in davknim uredom.

**Zastran dobivanja potnih listov za poti v vunanje dežele in zastran tiskinih stroškov za domovinske liste, potne liste obhodne kamarje, potem za potne liste.**

Razpis visocega c. k. denarstvinega ministerstva 8. Septembra 1851 št. 21272/550 (okoljni ukaz 10. Oktobra 1851 št. 19166) zastran raynanja glede kolku podverženih tisov in blanket se nima na potne liste v vunanje dežele razprostreti, kteri se imajo, dokler se drugače ne zaukaže, kakor doslej od c. k. visocega denarstvinega ministerstva dobivati.

To se da c. k. okrajinjam, magazinom za prodajo kolkov in davknim uredom vsled razpisa vis. c. k. denarstvinega ministerstva 12. Junija t. l. št. 7880 s pristavkom vediti, da za domovinske liste, potne listne obhodnih kamarjev, potem za potne liste povračila za papir in tiskine stroške ni poberati, temu nasproti pa je gledé tiskinih stroškov in povračila za potne bukvice, kakor je v razpisu visocega c. k. denarstvinega ministerstva 30. Marca t. l. št. 9028/6131, s katerim se poduk 4. Marca t. l. št. 2874 zastran zarajtovanja in vkniževanja pri prodaji kolkovanih tisov v tej zadevi že tako sklada, 15 kr. za vsake bukvice poverniti vstanovljeno.

**Franc Ks. Spurny l. r.**

c. k. ministerski svetovavec in denarstviní vodja.

**Knauff l. r.**

c. k. denarstv. svetovavec.

## 240.

**Okoljni ukaz c. k. denarstvino - deželnega vodstva za Štajarsko Koroško in Krajnsko 3. Julija 1852,**

podredjenim okrajinim upravnijam, dohodnijam in denarstvinim stražnikom.

**Določenje, pri katerih colnih kazenskih primerljejih z razpisom visocega denarstvina nega ministerstva 11. Februarja 1852 št. 4601 zavkazano omejenje odjenjanja od postavne ravnave nima veljavnosti.**

Da se v okom pride, da se mora vsled z razpisom visocega denarstvinega ministerstva 11. Februarja 1852 št. 4601/232 zavkazanega omejenja odjenja od postavne ravnave tudi v colnih kazenskih primerljejih manjše važnosti samo zato, ker je prestopnik izmed v §. 1 téga visocega razpisa imenovanih obertnikov, obična kazenska ravnava izpeljati, je visoko c. k. denarstvino ministerstvo vsled raz-

**239.**

**Umlaufs - Verordnung der k. k. Finanz - Landesdirection für Steiermark, Krain und Kärnten vom 30. Juni 1852,**

an die untergeordneten k. k. Bezirksbehörden, Stämpelverkaufs-Magazine und Steuerämter,  
**in Betreff des Bezuges der Reisepässe für Reisen ins Ausland und der Druckkosten für Heimatscheine, Hausirtpässe, dann für Reisepässe,**

Der Erlass des hohen k. k. Finanz-Ministeriums vom 8. September 1851 Nr. 21272/550 (hierortige Umlaufs - Verordnung vom 10. October 1851 Z. 19166) betreffend das Verfahren in Absicht auf die stämpelpflichtigen Drucksorten und Blanquetten ist nicht auf die Reisepässe in's Ausland auszudehnen, hinsichtlich welcher es bis auf weitere Weisung bei der bisherigen Gepflogenheit des unmittelbaren Bezuges derselben im Wege des hohen k. k. Finanz-Ministeriums zu verbleiben hat.

Hievon werden die k. k. Bezirksbehörden, Stämpelverkaufs-Magazine und Steuerämter in Folge Erlasses des hohen k. k. Finanz-Ministeriums vom 12. Juni d. J. Z. 7880 mit dem Beisatze verständiget, dass für Heimatscheine, Hausirtpässe, dann für Reisepässe eine Vergütung für Papier- und Druckkosten nicht einzuheben ist, wogegen hinsichtlich der Druckkosten-Vergütung für Wanderbücher der in dem Erlasse des hohen k. k. Finanz-Ministeriums vom 30. März d. J. Z. 9028/6131, mit welchem der Unterricht vom 4. März d. J. Z. 2874 über die Verrechnung und Verbuchung bei dem Verschleisse der gestämpelten Drucksorten diessfalls ohnehin im Einklange steht, mit 15 kr. pr. Stück festgesetzte Entgelt einzutreten hat.

**Franz Xav. Spurny** m. p.

k. k. Ministerial-Rath und Finanz-Director.

**Knaffl** m. p.

k. k. Finanz-Rath.

**240.**

**Umlaufs - Verordnung der k. k. Finanz - Landesdirection für Steiermark, Kärnten und Krain vom 3. Juli 1852,**

an die untergeordneten Cameral-Bezirks-Verwaltungen, Gefällsämter und Finanzwach-Angestellten.

**Bestimmung, bei welchen Zollstraffällen die mit dem hohen Finanz-Ministerial-Erlasse vom 11. Hornung 1852 Z. 4601 verfügte Beschränkung der Ablassung vom gesetzmässigen Verfahren keine Anwendung findet.**

Um zu verhindern, dass in Folge der mit dem hohen Finanz-Ministerial-Erlasse vom 11. Hornung 1852 Z. 4601/232 verfügten Beschränkung der Ablassungen vom gesetzmässigen Verfahren auch in Zollstraffällen von geringfügigem Belange bloss desswegen, weil der Uebertreter zur Classe der im §. 1 dieses hohen Erlasses bezeichneten Gewerbetreibenden gehört, das förmliche Strafverfahren durch-

pisa 18. Junija 1852 št. 21245/920 za dobro spoznalo, zavkazati, da določbe visocega sklepa 11. Februarja 1852 št. 4601/232 za kazenske primerljeje, pri katerih kazen na premoženju, ki jo je v primerljeju odnehanja od ravnave izmeriti, 5 goldinarjev ne preseže, ne velja.

To se da podredjenim kameralnim okrajnjam, dohodnjim in denarstvinim stražnikom z ozerom na okolne ukaze 23. in 30. Januarja in 4. Marca 1852 št. 1575/155, št. 2062/199 in št. 4044/388 v natanjeno spolovanje vediti.

**Franc Ks. Spurny** l. r.

c. k. ministerski svetovavec in denarstvni vodja.

**žl. Plazer** l. r.

c. k. denarstveni svetovavec.

## 241.

**Razpis c. k. dnarstvenega in kupčijskega ministerstva 30. Junija 1852,**

s katerim se razglaši sklenitev pogodbe zastran naprave flotilje na Padu.

(Je v občn. derž. zakoniku in vladnim listu XLIII. dílu, št. 140, izdanim in razposlanim v samo-némškim kakor tudi v slovensko-nemškim jeziku 14. Julija 1852.)

C. k. avstrijansko vladarstvo in družtvu avstrijanskega Lloida za parobrodarstvo ste sklenile pogodbo zastran naprave flotilje parobroдов in pritveznih ladij na Padu in na vodah, ki to reko zvezujejo z Benetkami, Milamom in z jezerom Lago maggiore, kteri flotilji se bo ime dalo: Padova flotilja.

Namen naprave te flotilje je, vstreči občutljivi potrebi berzih, dosti velicih in ne dražih vozil po vodah znotraj lombardo-benečanskega kraljestva.

Čerte po katerih se bo ta flotilja vozila, so za zdaj:

- a) Lagune od Benetk do Brondolo;
- b) Vodotoki od tega kraja do Cavanella;
- c) Pad od tega kraja do vteka Tičina;
- d) Tičin od izteka do Pavije;
- e) Vodotok Pavijski;
- f) Naviglio Grande in
- g) Tičin od Naviglio Grande do jezera: Lago maggiore.

Družtvu avstrijanskega Lloida za parobrodarstva je prevzelo dolžnost, za zdaj, in nar dalje v prihodnem letu sledeče ladje postaviti, in skerbeti, da bojo ladje in mašine vselej dobre: dva parobroda z močjo po 100 konj za brevaževanje ljudi in

geführt werden müsse, fand das hohe k. k. Finanz-Ministerium zu Folge Erlasses vom 18. Juni 1852 Z. 21245/920 zu verordnen, dass die Bestimmungen des hochortigen Decretes vom 11. Hornung 1852 Z. 4601/232 auf Straffälle, bei welchen die im Falle der Ablassung vom Verfahren zu bemessende Vermögensstrafe den Betrag von fünf Gulden nicht übersteigt, nicht angewendet werden.

Hievon werden die unterstehenden Cameral-Bezirksbehörden, Gefällsämter und Finanzwachangestellten mit Bezug auf die Umlaufs-Verordnungen vom 23. und 30. Jänner und 4. März 1852 Z. 1575/155 Z. 2062/199 und Zahl 4044/388 zur Wissenschaft und genauen Darnachachtung in Kenntniss gesetzt.

**Franz Xav. Spurny m. p.**

Die Schiffe werden k. k. Ministerial-Rath und Finanz-Director.

**v. Plazer m. p.**

k. k. Finanz-Rath.

## 241.

### Erlass des k. k. Finanz- und Handels-Ministers vom 30. Juni 1852,

womit der Abschluss eines Uebereinkommens wegen Errichtung einer Po-Flottille bekannt gemacht wird.

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte XLIII. Stück, Nr. 140. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein-, als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 14. Juli 1852.)

Zwischen der k. k. österreichischen Regierung einerseits und der Dampfschiffahrts-Gesellschaft des österreichischen Lloyd anderer Seits ist ein Ueber-einkommen wegen Aufstellung einer Flottille aus Dampf- und Schleppschiffen auf dem Po und den diesen Fluss mit Venedig, Mailand, und dem Lago maggiore verbindenden Gewässern, unter der Benennung „Po-Flottille“ abgeschlossen worden.

Der Zweck der Errichtung dieser Flottille ist, den fühlbaren Mangel an schnellen, ausgiebigen und wohlfeilen Transportmitteln auf den Binnengewässern des lombardisch-venetianischen Königreiches zu beseitigen.

Die Linien, welche diese Flottille befahren soll, sind vorläufig:

- a) die Lagunen von Venedig bis Brondolo;
- b) die Canäle von diesem Orte bis Cavanella;
- c) der Po von diesem Orte bis zur Einmündung des Ticino;
- d) der Ticino von der Mündung bis Pavia;
- e) der Canal von Pavia;
- f) der Naviglio Grande, und
- g) der Ticino vom Naviglio Grande bis in den Lago maggiore.

Die Dampfschiffahrts-Gesellschaft des österreichischen Lloyd hat die Verpflichtung übernommen, vorerst und längstens im Laufe des künftigen Jahres eine Flottille von zwei Dampfern mit 100 Pferdekraft für den Personenverkehr,

tri parobrode z močjo 150 konj za pritvezne ladje na Padu, dva parobroda z močjo po 40 do 50 konj za pritvezne ladje v lagunah med Benetkami in Chioggio, in tri parobrode z vertili za zvezo med Terstom in Cavenella de Po, in slednici štirideset, ali če bo treba, več pritveznih čolničev.

**Oskerbovanje občenja je dano izključno samo Lloydu.**

Vladarstvo pa bo izmed c. k. flotiljskega kardela dalo vse ljudi za te ladje razun vodjev mašin, vodnikov in agentov.

Ladje se bodo čislale za c. k. vojskine in paketne ladje, in ko take vživajo posebne vgodnosti.

## Baumgartner s. r.

242

## Razpis ministra za bogočastje in uk 30. Junija 1852,

veljaven za krovovine Česko, Moravsko, Galjsko, Avstrijansko pod in nad Anizo, Solnograško, Tirolsko, Krajnsko, Primorsko in Dalmatinsko,

s katerim se razjasnuje ministerski razpis 15. Septembra 1851 zastran penzijske pravice bogoslovnih profesorjev, kjer se od Žkofijškega učiliša na kako c. k. vseučilišče povišajo.

(Je v obönim derž. zakoniku in vladném listu, XLIII. dílu, št. 141, izdaném in razposlaním v samo nemškim ka-  
kor slovensko-nemškém jeziku 14. Julija 1852.)

Po najvišjem sklepu **26.** Junija t. l. se drugi členek ministerskega razpisa **15.** Septembra **1851** (derž. z. št. **215**) razjasnuje tako, da gre profesorjem škofijskih učiliš, če se povisajo na kako c. k. vseučiliše za profesorje bogoslovja, čas, kar so na škofijskem učilišu služili, vsakakor, ne glede na različnost plače na bogoslovnih fakultah, za stran pravice do penzije vstevati.

**Za ministra deržavni podtajnik:**

Helfert s. 15

243.

**Ukaz ministerstva za kupčijo, obertnost in javne stavbe 1. Julija  
1852.**

zastran izmere poštne ježnine za II. pol-letja 1852.

(Je v občinm derž. zakoniku in vladnem listu, XLIII. dalu, št. 142, izdanim in razposlanim v samo nemškim kakov tudi slovensko-nemškim jeziku 14. Julija 1852.)

Poštna ježina za enega konja in eno enojno pošto se od 10. Julija 1852 naprej ustanovi, kakor sledi:

und drei Dampfern mit 150 Pferdekraft für den Schleppdienst auf dem Po, ferner von zwei Dampfern mit 40 bis 50 Pferdekraft für den Schleppdienst in den Lagunen zwischen Venedig und Chioggia, und drei Schraubendampfern für die Verbindung zwischen Triest und Cavanella del Po, und endlich von vierzig und nach Bedarf mehr Schleppkähnen aufzustellen, und für den steten guten Stand der Schiffe und der Maschinen Sorge zu tragen.

Die Administration des Verkehrs bleibt ausschliesslich dem Lloyd anheimgestellt.

Die Regierung besorgt dagegen durch das k. k. Flottillen-Corps die vollständige Bemannung dieser Schiffe, mit Ausnahme der Maschinenführer, Conducteure und Agenten.

Die Schiffe werden als k. k. Kriegs- und Packetschiffe angesehen, und geniessen als solche besondere Begünstigungen.

**Baumgartner m. p.**

### 242.

#### **Erlass des k. k. Ministers für Cultus und Unterricht vom 30. Juni 1852,**

wirksam für die Kronländer Böhmen, Mähren, Galizien, Oesterreich unter und ob der Enns, Salzburg, Tirol, Krain, Küstenland und Dalmatien,

womit der Ministerial-Erlass vom 15. September 1851, in Betreff der Pensions-Ansprüche der, von einer Diöcesan-Lehranstalt an eine k. k. Universität beförderten theologischen Professoren erläutert wird.

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte XLIII. Stück, Nr. 141. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein-, als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 14. Juli 1852.)

In Folge Allerhöchster Entschliessung vom 26. Juni d. J. wird der zweite Punct des Ministerial-Erlasses vom 15. September 1851 (Reichsgesetzbatt, Nr. 215), dahin erläutert, dass den Professoren an Diöcesan-Lehranstalten, wenn sie an eine k. k. Universität als theologische Professoren befördert werden, die an der Diöcesan-Lehranstalt zugebrachte Dienstzeit in jedem Falle, ohne Rücksicht auf die Verschiedenheit der Gehalte an theologischen Facultäten, rücksichtlich der Pensions-Ansprüche eingerechnet wird.

Für den Minister der Unter-Staatssecretär:  
**Helfert m. p.**

### 243.

#### **Verordnung des k. k. Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten vom 1. Juli 1852,**

##### **über die Bemessung der Postrittgelder für den zweiten Semester 1852.**

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte XLIII. Stück, Nr. 142. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein-, als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 14. Juli 1852.)

Das Postrittgeld für Ein Pferd und Eine einfache Post wird vom 10. Juli 1852 angefangen, in folgender Weise festgesetzt:

Za doljno Avstrijo na . . . . .	1 gld.	6 kr.
„ gornje Avstrijo na . . . . .	1 „	4 „
„ Solnograško na . . . . .	1 „	6 „
„ Štajersko na . . . . .	1 „	4 „
„ Primorje (Terst) . . . . .	1 „	8 „
„ Koroško na . . . . .	1 „	6 „
„ Krajsko na . . . . .	1 „	6 „
„ Česko na . . . . .	1 „	2 „
„ Moravsko . . . . .	1 „	2 „
„ Siležko na . . . . .	1 „	2 „
„ Galicijo s Krakovim in z Bokovino vred na . . . . .	1 „	— „
„ Ogersko na . . . . .	1 „	— „
„ Vojvodino in Temeški banat . . . . .	1 „	— „
„ Erdelj na . . . . .	1 „	— „
„ Tirolsko na . . . . .	1 „	10 „
„ civilno Hervaško in Slavonsko razun rudniškega okraja na	1 „	2 „
„ rudniški okraj (hervaško primorje) na . . . . .	1 „	8 „
„ her. slavonsko vojaško krajino razun otočkega, ogulinskega in ličkega regimenta in okraja mesta Senj na . . . . .	1 „	2 „
„ otočki in ogulinski regiment in mestni okraj Senjski na . .	1 „	8 „
„ lički regiment na . . . . .	1 „	10 „

Davšina za pokrit postajni voz se ustanovi na polovico in za ne pokrit voz na četrtino ježnine, ki je za enega konja in eno pošto izmerjena.

Postiljonsko podarilo in maznina ostanete nepremenjeni.

Baumgartner s. r.

## 244.

### Razpis c. k. ministerstva zunajnih zadev 9. Julija 1852,

veljaven za vse kronovine,

#### zastran med Avstrijo in Sardinijo pogodjenega popolnoma slobodnega prenašanja premoženja.

(Je v občn. derž. zakoniku in vladnim listu, XLIII. dolo, št. 144, izdanim in razposlanim v samo-némškim kakor  
tudi slovensko-nemškim jeziku 14. Julija 1852.)

Ces. avstrijansko in kralj. sardinsko vladarstvo ste se po vzajemnih ministers-

<i>für Niederösterreich mit . . . . .</i>	<b>1 fl.</b>	<b>6 kr.</b>
<i>„ Oesterreich ob der Enns mit . . . . .</i>	<b>1 „</b>	<b>4 „</b>
<i>„ Salzburg mit . . . . .</i>	<b>1 „</b>	<b>6 „</b>
<i>„ Steiermark mit . . . . .</i>	<b>1 „</b>	<b>4 „</b>
<i>„ das Küstenland (Triest) mit . . . . .</i>	<b>1 „</b>	<b>8 „</b>
<i>„ Kärnten mit . . . . .</i>	<b>1 „</b>	<b>6 „</b>
<i>„ Krain mit . . . . .</i>	<b>1 „</b>	<b>6 „</b>
<i>„ Böhmen mit . . . . .</i>	<b>1 „</b>	<b>2 „</b>
<i>„ Mähren mit . . . . .</i>	<b>1 „</b>	<b>2 „</b>
<i>„ Schlesien mit . . . . .</i>	<b>1 „</b>	<b>2 „</b>
<i>„ Galizien einschliesslich von Krakau und der Bukowina mit . . . . .</i>	<b>1 „</b>	<b>— „</b>
<i>„ Ungarn mit . . . . .</i>	<b>1 „</b>	<b>— „</b>
<i>„ die Woiwodina und das Temeser Banat mit . . . . .</i>	<b>1 „</b>	<b>— „</b>
<i>„ Siebenbürgen mit . . . . .</i>	<b>1 „</b>	<b>— „</b>
<i>„ Tirol mit . . . . .</i>	<b>1 „</b>	<b>10 „</b>
<i>„ Civil-Croatien und Slavonien, mit Ausnahme des Montan-Bezirkes, mit . . . . .</i>	<b>1 „</b>	<b>2 „</b>
<i>„ den Montan-Bezirk (croatisches Litorale) mit . . . . .</i>	<b>1 „</b>	<b>8 „</b>
<i>„ die croatisch-slavonische Militärgränze, mit Ausnahme des Ottočaner, Oguliner und Liccaner Regiments, dann des Zengger Communitätsbezirkes, mit . . . . .</i>	<b>1 „</b>	<b>2 „</b>
<i>„ den Ottočaner und Oguliner Regiments- und den Zengger Communitätsbezirk mit . . . . .</i>	<b>1 „</b>	<b>8 „</b>
<i>„ den Liccaner Regimentsbezirk mit . . . . .</i>	<b>1 „</b>	<b>10 „</b>

Die Gebühr für einen gedeckten Stationswagen wird auf die Hälfte, und für einen ungedeckten Wagen auf den vierten Theil des für Ein Pferd und Eine Post bemessenen Rittgeldes festgesetzt.

**Das Postillonstrink- und Schmiergeld bleibt unverändert.**

**Baumgartner m. p.**

## 244.

**Erlass des k. k. Ministeriums der auswärtigen Angelegenheiten vom 9. Juli 1852,**  
Bezahlung der Kaufrechtsentgelte, welche nur zu dienen haben.

giltig für alle Kronländer,

**über die zwischen Oesterreich und Sardinien vereinbarte volle Freizügigkeit bei gegenseitigen Vermögens-Exportationen.**

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte XLIII. Stück, Nr. 144. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein-, als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 14. Juli 1852.)

Die kaiserlich-österreichische und königlich-sardinische Regierung sind

kih izrekih, izmenjevanih v Turinu dne **19—21.** Junija t. l. porazumele, da se odpravi omejenje, ki je v avstrijansko-sardinski pogodbi **19. Novembra 1824** čl. **VIII** zastran slobodnega prevaževanja premoženja vstanovljeno gledé na plačevanje odvoznine v stanovske in občinske dnarnice, in da naj bodo zapuščine, ki se odnosajo iz ene omenjenih deržav v drugo, vsake davšine tako proste, da ne bodo takšne zapuščine nobenim drugim davkom in odrajtvilom podveržene, kakor tistim, ktere morajo v enacih primerlejih lastni deržavljeni od zapuščin, ki v domači deželi ostanejo, po domačih postavah v deržavno dnarnico plačevati.

**Graf Buol** s. r.

## 245.

### Razglas c. k. deželne komisije za oprostenje zemljiš na krajnskim **13. Julija 1852,**

**zastran kupne odškodbe, ki gre za najemne zemljiša, in kako jo prerajtati.**

Že v razglasu deželne komisije za oprostenje zemljiš **16. Februarja 1852** (deželni zakonik št. **103, XIX. díl**) je bilo, od visocega c. k. ministerstva znotranjih zadev dogovorno z vis. c. k. ministerstvi pravosodja in denarstva z razpisom **2. Avgusta 1851** št. **14788** izgovorjeno pravilo, da gre bivšim gruntnim gospaskam za najemne zemljiša, ktere so po §. **12** visocega ministerskega ukaza **12. Septembra 1849** prosta vlast posestnikov postale, kupna odškodba, sploh na znanje dano tu ob enim opomnjeno, da se bodo pravila zastran velikosti odškodbe in njenega prerajanja potem na znanje dale, ko bo od visocega ministerstva pričakovani navod prišel.

Te pravila so zdaj vstanovljene in dajo se tadel vsled razpisa vis. ministerstva **9. Maja 1852** št. **9993** te le določbe na znanje, po katerih se je pri prerajanju in plačevanju kupne odškodbe ravnati.

#### 1.

Mera, ki jo je za odškodbo za kupnost gredoče najti obseže bistvino dve razni velikosti, ktere jo določujete, namreč:

a. odškodbo za kupni denar samo, in

mittelst zu Turin unter 19./21. Juni d. J. stattgefunder Auswechslung von gegenseitigen Ministerial-Erklärungen übereingekommen, dass die in dem österreichisch-sardinischen Freizügigkeits-Vertrage vom 19. November 1824, Art. VIII, hinsichtlich des in die ständischen oder Communal-Cassen fliessenden Abfahrtsgeldes festgesetzte Beschränkung aufgehoben werde, und eine gänzliche Befreiung von jeder Abgabe der Art für die aus dem Gebiete des einen der beiden Staaten in jenes des anderen ziehenden Verlassenschaften stattfinde, so dass derlei Verlassenschaften keinen anderen Steuern und Lasten unterliegen sollen, als welche in gleichen Fällen von den eigenen Staatsangehörigen für die im Inlande bleibenden Verlassenschaften nach der heimatlichen Gesetzgebung für die Staatscasse zu entrichten sind.

**Gr. BouI m. p.**

## 245.

**Edict der k. k. Grundentlastungs-Landescommission für das Herzogthum Krain vom 13. Juli 1852,**

**betreffend die für die Miethgründe gebührende Kaufrechtsentschädigung und deren Ermittlung.**

Bereits in dem Edicte der Grundentlastungs-Landescommission vom 16. Februar 1852 (Landes-Gesetzesblatt Nr. 103. XIX. Stück) ist der von dem hohen k. k. Ministerium des Innern, im Einverständnisse mit den hohen k. k. Ministerien der Justiz und der Finanzen mittelst Erlasses vom 2. August 1851 Z. 14788 ausgesprochene Grundsatz, dass den gewesenen Dominien für die in Gemässheit des §. 12 der hohen Ministerial-Verordnung vom 12. September 1849 in das freie Eigenthum der Besitzer übergegangenen Miethgründe eine Kaufrechtsentschädigung gebühre, zur allgemeinen Kenntniss gebracht und zugleich bemerkt worden, dass die Grundsätze über die Grösse der Entschädigung und deren Ermittlung nach Herablangung der hierüber zu gewärtigenden hohen Ministerial-Weisung nachträglich werden kundgegeben werden.

Die Feststellung dieser Grundsätze ist nunmehr erfolgt und es werden demnach in Gemässheit des hohen Ministerial-Erlasses vom 9. Mai 1852 Z. 9993 nachstehende Bestimmungen bekannt gegeben, welche bei der Ausmittlung und Bezahlung der Kaufrechtsentschädigung als Richtschnur zu dienen haben.

### 1.

Das zu ermittelnde Mass der für das Kaufrecht gebührenden Entschädigung umfasst im Wesentlichen zwei verschiedene dasselbe bestimmende Grössen, nämlich:

a) die Entschädigung für den Kaufrechtsschilling selbst, und  
Kaufrechtsentschädigungs-Capital.

b. odškodbo za pri kupih poleg kupnega denarja navadno pogojeni deseti denar.

## 2.

Kot merilo za iznajdenje pervega odškodbinega dela ima po pravilu, ki se je doslej v oprostovanju skozi in skozi splovalo, in ktero samo izkazano djavno prejemanje odpravljenih davšin pravico do odškodbe utemeli, posredna cena, ki iz djavno prejemovanih kupnih denarjev o poslednjih **30** letih izvera, služiti; najde se tako le:

V vsakim sodnim okraju, kjer so še nekupljene najemne zemljiša ali gruntje, je namreč od vsake zemljisne gosposke glede določene štiftne verste (cel grunt, pol grunta i. t. d.) nazadnje prejemanu največjo in najnižjo kupno ceno zvediti, ktere srednja cena se vzame, potem pa kar taka srednja cena skozi **30** let nazaj prerajta, in tako najdena tridesetletna srednja cena bo potem merilo, ki bo v danim primerljaju tajiste štiftne verste v dotičnim sodnim okraju se rabilo in po njem se ima odškodba za kupni denar prerajtati.

## 3.

**Odškodba za pri kupih navadno pogojeni deseti denar** se enako po prerajtalu srednje cene zvé; tukaj je misliti, da se po izklenjenim nasledstvu v gori in dolgi rediči čerti vsakih **40** let posestvo premeni.

Vrednost se tukaj vzame po cenitni vrednosti, ki se po katastralnim čistim dovesku izklenivši prebivalisa in poslopja za kmetijstvo in po odštetvi davkov in drugih bremen, kot desetine in grašinskih davkov, ki najemno zemljiše otežvajo, potem davšin, ki cerkvam, faram, šolam ali za druge soseskine namene grejo, najde.

Po tej vrednosti izmerjeni deseti denar, deljen s **40** — da dvajsetkrat k kapitalu pozdvignjen — drugo velikost, po kteri se kupna odškodba meri.

## 4.

Od šume oben po pravilu **2** in **3** najdenih velikost se koj pavšalna tretjina po §. 16 n. v. patenta 4. Marca 1849 odvzame in kar ostane, je kupna odškodba, ki gre opravičeniu.

b) die Entschädigung für das bei Kaufrechtlichmachungen nebst dem Kaufschillinge gewöhnlich bedungene Laudemium.

## 2.

Als Massstab zur Bestimmung der ersten Entschädigungsquote hat dem bisher im Entlastungsverfahren durchweg festgehaltenen Grundsätze gemäss, wornach nur der nachweisbare factische Bezug aufgehobener Leistungen den Anspruch auf eine Entschädigung begründet, der aus den factisch bezogenen Kaufrechtschillingen während den letzten 30 Jahren resultirende Durchschnittspreis zu dienen, welcher auf folgende Weise auszumitteln ist :

Es ist nämlich in jedem Gerichtsbezirke, wo es noch uneingekaufte Miethuben oder Miethgründe gibt, der von jedem Dominium rücksichtlich einer bestimmten Bestiftungscathegorie (Ganzhube, Halbhube u. s. w.) zuletzt bezogene höchste und niedrige Kauspreis zu erheben, davon der Durchschnitt zu nehmen, sofort aber ein solcher Durchschnitt oder Mittelpreis durch eine Periode von 30 Jahren zurückzuberechnen, und der auf solche Art ermittelte dreissigjährige Durchschnittspreis wird dann der in einem concreten Falle derselben Bestiftungscathegorie in dem betreffenden Gerichtsbezirke anwendbare Massstab sein, welcher der Berechnung der Entschädigung für den Kaufschilling zu Grunde zu legen ist.

## 3.

Die Entschädigung für das bei Kaufrechtlichmachungen gewöhnlich bedungene Laudemium wird gleichfalls durch eine Durchschnittsberechnung ermittelt, wobei anzunehmen ist, dass sich mit Ausschluss der Succession in auf- und absteigender Linie ein Veränderungsfall alle 40 Jahre ergibt.

Zur Grundlage der Werthsbemessung hiebei ist der nach dem Catastral-Reinertrage mit Ausschluss der Wohn- und Wirthschaftsgebäude und über Abzug der auf der Miethrealität haftenden Steuern und sonstigen Lasten, als Zehent- und grundherrlichen Leistungen, dann Leistungen an Kirchen, Pfarren, Schulen oder zu anderen Gemeindezwecken, erhobene SchätzungsWerth zu nehmen.

Der nach diesem Werthe bemessene 10% Laudemialbetrag, getheilt durch 40, gibt — im zwanzigfachen Anschlage zum Capital erhoben — die zweite, das Mass der Kaufrechtsentschädigung bestimmende Grösse.

## 4.

Von der Summe beider nach dem Grundsatz 2 und 3 ermittelten Grössen ist sofort das Pauschaldrittel nach §. 16 des a. h. Patentes vom 4. März 1849 in Abzug zu bringen, und der Rest bildet das dem Berechtigten gebührende Kaufrechtsentschädigungs-Capital.

Ako bi pa po spredej stojecih pravilih za odkup grunta znajdona kupna odškodba se preveč očitno z drugimi enako odkupljenimi zemljisi ne skladala, je opozivnim organom pripušeno, namest po merilu **2, 3 in 4** odstavka tega razglaša spadajoče odškodbe peti dél tiste vrednosti zemljisa kot odškodni kapital vzeti, kateri se po dvajseternim povzdvignjenju katastralnega čistega doneska izklenivsi prebivališa in poslopja in po odštetvi cesarskih davkov, kateri zemljise otežvajo in ki se imajo **16%** vzeti, kakor tudi drugih v **3.** stavku imenovanih bremén.

Po **2. 3. in 4.** ali po **5.** stavku najdeno kupno odškodbo ima zavezani vsikdar sam terpeti.

Tajisto je od dnéva, ko odškodbini izrek pravno moč zadobí, in ozeroma za voljo ložejega rajtanja, od **1.** dne sledéčega mesca s **5%** poobrestiti, in te obresti kakor tudi odškodbini kapital sam se imajo v enacih obrokih kakor sicer dohodki zemljisnega oprostovanja in ozeroma kapitali plačevati.

Za obravnavo zastran kupne odškodbe velja tajisto ravnanje in tajiste instancie kakor pri oprostenju zemljis sploh; samo kadar kaka komisia v **5.** stavku postavljeni izjemno odškodbino merilo prizna, je mogoče se tudi zoper dva enaka izreka dištriktne in deželne komisije pri c. k. ministerstvu žnotranjih oprav pritožiti, ktero pritožbo je v **14** dnéh pri dištriktnej komisiji podati.

Predsednik :

**Dr. Karl Ulepič** l. r.

Inšpektor :

**Dr. A. Schöppl** l. r.

## 5.

In dem Falle, als die nach den vorstehenden Grundsätzen für eine Hubenbeansagung ermittelte Kaufrechtsentschädigung in zu auffallendem Missverhältnisse mit andern gleich beansagten Realitäten stehen sollte, ist es den Entlastungsorganen gestattet, anstatt der nach Massgabe des 2. 3. und 4. Absatzes dieses Edictes entfallenden Entschädigung, den fünften Theil jenes Realitätenwertes als Entschädigungscapital auszusprechen, welcher sich nach dem zwanzigfachen Anschlage des Catastral-Reinertrages mit Ausschluss der Wohn- und Wirtschaftsgebäude und über Abzug der auf der Miethrealität haftenden mit 16% anzunehmenden l. f. Steuer, so wie der sonstigen im 3. Absatze bezeichneten Lasten ergibt.

## 6.

Die nach dem 2. 3. und 4. oder nach dem 5. Absatze ausgemittelte Kaufrechtsentschädigung hat der Verpflichtete in jedem Falle allein zu tragen.

## 7.

Dieselbe ist vom Tage des rechtskräftig gewordenen Entschädigungsausspruches und rücksichtlich der leichteren Rechnungsrichtigkeit wegen, vom ersten Tage des darauf folgenden Monates mit 5% zu verzinsen, und es sind sowohl diese Zinsen als auch das Entschädigungscapital selbst in gleicher Weise und in denselben Raten wie die sonstigen Grundentlastungs-Renten und bezüglich Capitaleinzusezahlen.

## 8.

Für die Verhandlungen über die Kaufrechtsentschädigung gilt das gleiche Verfahren, und der gleiche Instanzenzug wie bei der Grundentlastung überhaupt; nur in dem Falle, als von Seite einer Commission auf den im 5. Absatze aufgestellten ausnahmsweisen Entschädigungsmassstab erkannt wird, findet selbst gegen zwei gleichlautende Aussprüche der Districts- und Landes-Commission die Berufung an das hohe k. k. Ministerium des Innern Statt, welche binnen 14 Tagen bei der Districtscommission einzubringen ist.

Der Präsident:

**Dr. Carl Ullepitsch m. p.**

Der Inspector:

**Dr. Anton Schöppl m. p.**

**Razglas c. k. deželne komisije za oprostenje zemljiš na Krajnskim 14.**  
**Julija 1852.**

### Zastran obroka za izkazanje najemnih zemljiš.

Z ozerom na z razglasom deželne komisije za oprostenje zemljiš **13.** Julija **1852** razglašene pravila zastran kupne odškodbe, ki gré za najemne zemljiša, in ker se oprostovanje zemljiš v mnozih krajih svojemu koncu bliža, se vsi prejemati opravičeni z nazočim zopet pozovejo, najemne zemljiša, ktere so pri njihnih posestvih, tako objaviti, kakor razglas **16.** Februarja **1852** (deželni zakonik št. **103**, **XIX.** díl) predpisano.

Za objave se s tem za vse posesestva v Novomeškim, Trebenskim, Černomeljskim in Kočevskim okraju neprestoljivi obrok do 1. Januarja 1853, za vse, druge grašinske posestva pa neprestoljivi obrok do 1. Oktobra 1852 s pristavkom vstanovi, da se ti obroki ne smejo podaljšati.

**Predsednik:**

**Dr. Karl Ulenič s. r.**

### Inšpektor:

Dr. A. Schöppel s. r.

# Deželni zakoni in vladni list

**Edict der k. k. Grundentlastungs-Landes-Commission für das Herzogthum Krain vom 14. Juli 1852,**

**betreffend die Frist zur Nachweisung der Miethgründe.**

Mit Rücksicht auf die mittelst des Edictes der Grundentlastungs-Landes-Commission vom 13. Juli 1852 kundgegebenen Grundsätze über die für die Miethgründe gebührende Kaufrechtsentschädigung und in Erwägung, dass das Grundentlastungsgeschäft sich bereits in mehreren Districten seiner Beendigung zuneigt, werden sämmtliche Bezugsberechtigte hiemit neuerlich aufgefordert, die bei ihren Gutskörpern vor kommenden Miethgründen in der durch das Edict vom 16. Februar 1852 (Landesgesetzblatt Nr. 103, XIX. Stück) vorgeschriebenen Weise anzumelden.

Zur Einbringung der Anmeldungen wird hiemit für alle in den Districten Neustadtl, Treffen, Tschernembl und Gottschee befindlichen Gutskörper die unüberschreitbare Frist bis 1. Jänner 1853, für alle übrigen Gutskörper aber die unüberschreitbare Frist bis 1. October 1852 mit dem Beisatze festgesetzt, dass eine Erweiterung dieser Termine nicht mehr zulässig sei.

Der Präsident:

**Hc. Dr. Karl Ullepitsch m. p.**

Der Inspector:

**Dr. Anton Schöppl m. p.**

Ausgegeben und versendet am 14. August 1852.

## Inhalts-Liste:

	Seite
Nr. 247. Handels- und Schifffahrts-Vertrag zwischen Österreich und Sardinien vom 18. October 1851 . . . . .	563
„ 248. Vertrag zwischen Österreich und Sardinien vom 23. November 1851 zur Unterdrückung des Schifffahrtsverkehrs auf dem Lago Maggiore und auf den Flüssen Po und Ticino . . . . .	570
„ 249. Verordnung der k. k. Ministerien der Finanzen und des Handels vom 12. März 1852, wonach die von angeordnete Zollabfertigungen und Zollbegleitungen im Verkehre mit Sardinien handhabt werden . . . . .	584

